РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.8.3

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ABB OY, Medium Voltage Products

Адрес
Address

MUOTTITIE 2A (P.O. Box 699), FI-65101 VAASA, FINLAND

Изделие*
Product*

БАЗИРУЮЩИЙСЯ НА МИКРОПРОЦЕССОРЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕРМИНАЛ ТИПА RET54

A MICROPROCESSOR BASED MULTIFUNCTION TERMINAL OF TYPE RET54

Код номенклатуры
Code of nomenclature ***15090100, 15090200, 15090300***

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Раздел IV, п.п. 10.7.6.1, 12.3, 12.4 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий (изд. 2013); Раздел 2, части XV Правил классификации и постройки морских судов (изд. 2013г.) и требованиям стандартов МЭК 60529, 60255-5, -6, -21, -22, -23, -25, -27; 61000, 60068-1; 60068-2-1, -2, -6, -27, -29, -30, -48.
Chapter IV, items 10.7.6.1, 12.3, 12.4 of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (ed. 2013), Part 2, Chapter XV of the Rules for Classification and Construction of Sea-Going Ships (ed. 2013) and requirements of the standards IEC 60529, 60255-5, -6, -21, -22, -23, -25, -27; 61000, 60068-1; 60068-2-1, -2, -6, -27, -29, -30, -48.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until ***05.12.2018***

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue ***05.12.2013***

№ ***13.60118.260***

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись
signature)

С.В. Моторин / S.V. Motorin
(фамилия, инициалы
name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

1. Номинальный первичный ток первичного трансформатора тока, А: 0-6000
2. Номинальный вторичный ток первичного трасформатора тока, А: 5, 2, 1 и 0.2
3. Номинальное напряжение первичного трансформатора напряжения, кВ: 0-440
4. Номинальное вторичное напряжение первичного трансформатора напряжения, В: 100, 110, 115 и 120
5. Эксплуатационный интервал температур, °С: -25...+70
6. Класс защиты, Лицевая часть/Задняя часть: IP54/IP20
7. Другие технические характерискики указаны в "RET54_ Machine Terminal Technical Reference Manual, General" No.1MRS755225 EN
8. Размерения, мм:
- ширина: 223,7
- высота: 265,9
- глубина: 235,0
9. Вес, кг: 8

1. Rated primary current of the primary current transformer, A: 0-6000
2. Rated secondary current of the primary current transformer, A: 5, 2, 1 and 0.2
3. Rated voltage of the primary voltage transformer, kV: 0-440
4. Rated secondary voltage of primary voltage transformer, V: 100, 110, 115 and 120
5. Service temperature range, °C: -25...+70
6. Enclosure class, Front side/rear side: IP54/IP20
7. Other technical dates see "RET54_ Machine Terminal Technical Reference Manual, General" No.1MRS755225 EN
8. Dimensions, mm:
- width: 223,7
- height: 265,9
- depth: 235,0
9. Weight, kg: 8

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом No.260-317-12K Fi-235861 от 21.11.2013 г., включая:
Technical documentation has been approved by the Letter No.260-317-12K Fi-235861 of 21.11.2013 including:
1. RET54_ Machine Terminal Technical Reference Manual, General No.1MRS755225 EN
2. NEMKO's EMC test report No. 55314B
3. Type test report for RET54_ 1MRS08666.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № *13.60117.260* от *05.12.2013*
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделие предназначается для использования в системах защиты, регулирования, измерения и контроля судовых двухобмоточных силовых трансформаторов и блоков генератор-трансформатор.
The product is intended for use in the systems of protection, control, measurement and supervision of Ship's two-winding power transformers and generator-transformer blocks.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).
The product should be delivered with the Certificate of Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.31).